

Français

A DESTINATION DES ASSURES ESTONIENS D'EULER HERMES FRANCE, SUR DEMANDE DU REGULATEUR ESTONIEN : AVIS DE FUSION TRANSFRONTALIERE ET TRANSFERT CONSECUTIF DE L'ACTIVITE D'ASSURANCE DE EULER HERMES FRANCE A EULER HERMES EUROPE

Euler Hermes Europe, société anonyme de droit belge au capital de 84 979 887 euros dont le siège social est situé Avenue des Arts 56, 1000 Bruxelles – Belgique, immatriculée auprès du Registre des Personnes Morales de Bruxelles sous le numéro 0403.248.596, notifie par la présente son intention de fusionner par voie d'absorption avec Euler Hermes France.

Euler Hermes France est une société anonyme de droit français au capital de 90 330 400 euros dont le siège social est situé 1 place des Saisons, 92048 Paris La Défense Cedex – France, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre sous le numéro 348 920 596 R.C.S. Nanterre.

Comme conséquence de cette fusion, l'ensemble du patrimoine, en ce compris les contrats d'assurance souscrits par Euler Hermes France, sera universellement transmis au profit d'Euler Hermes Europe, entraînant la dissolution corrélative sans liquidation d'Euler Hermes France.

Cette fusion sera effective et définitivement réalisée à compter de la date d'émission du certificat de légalité délivré par le notaire belge en charge du contrôle de légalité de la fusion, qui est anticipée pour le 31 octobre 2014.

Les assurés d'Euler Hermes France situés en Estonie disposent d'un délai d'un (1) mois à compter de la présente publication pour résilier leur contrat d'assurance en adressant leur demande de résiliation par écrit à :

*Euler Hermes France
1, place des Saisons
92048 Paris La Défense Cedex – France*

English

FOR THE ATTENTION OF THE ESTONIAN POLICY HOLDERS OF EULER HERMES FRANCE, FOLLOWING ESTONIAN REGULATOR'S REQUEST: NOTICE OF THE CROSS-BORDER MERGER AND CONSECUTIVE TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS FROM EULER HERMES FRANCE TO EULER HERMES EUROPE

Euler Hermes Europe, limited liability company (*société anonyme*) incorporated under Belgium law with a share capital of EUR 84,979,887, having its registered office located at Avenue des Arts 56, 1000 Bruxelles – Belgium, registered in the Legal Entities Register of Brussels (*Registre des Personnes Morales de Bruxelles*) under registration number 0403.248.596, hereby notifies its intention to merge by a way of absorption with Euler Hermes France.

As a result of this merger, the entire estate, including the insurance contracts held by Euler Hermes France shall pass to Euler Hermes Europe, following which Euler Hermes France shall be dissolved without going into liquidation.

Euler Hermes France is a limited liability company (*société anonyme*) incorporated under French law with a share capital of EUR 90,330,400, having its registered office located at 1 place des Saisons, 92048 Paris La Défense Cedex – France, registered in the Nanterre Trade and Companies Register (*Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre*) under registration number 348 920 596 R.C.S. Nanterre.

The cross-border merger will be effective and completed as from the date of the certificate of legality to be issued by the Belgium notary public responsible for the cross-border merger's scrutiny of legality, which is expected for 31 October 2014.

The insureds of Euler Hermes France located in Estonia have the right to terminate their insurance contract within 1 (one) month from this publication by sending their termination request in writing to:

*Euler Hermes France
1, place des Saisons
92048 Paris La Défense Cedex – France*

Eesti keel

TEADE PIIRIÜLESEST ÜHINEMISEST JA SELLEST TULENEVALT ÄRIÜHINGU EULER HERMES FRANCE KINDLUSTUSTEGEVUSE ÜLEVIIEMISEST ÄRIÜHINGU EULER HERMES EUROPE ALLA.

Belgia õiguse alusel tegutsev aktsiaselts Euler Hermes Europe, mille kapital on 84 979 887 eurot, mille asukoht on Avenue des Arts 56, 1000 Brüssel, Belgia ja mis on registreeritud Brüsseli äriregistris (Registre des Personnes Morales de Bruxelles) registrinumbriga 0403.248.596, teatab oma kavatsusest ühineda ülevõtmise teel äriühinguga Euler Hermes France.

Euler Hermes France on Prantsusmaa õiguse alusel tegutsev aktsiaselts, mille kapital on 90 330 400 eurot, mille asukoht on 1 place des Saisons, 92048 Paris La Défense Cedex, Prantsusmaa ja mis on registreeritud Nanterre'i äriregistris (Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre) registrinumbriga 348 920 596 R.C.S. Nanterre.

Ühinemise tulemusena viiakse Euler Hermes France'i vara ja kohustused, sealhulgas allkirjastatud kindlustuslepingud, üle Euler Hermes Europe'ile ja Euler Hermes France lõpetatakse likvideerimismenetluseta.

Ühinemine jõustub lõplikult ühinemise seaduslikkuse kontrolliga tegeleva Belgia notari väljastatud seaduslikkuse sertifikaadi väljaandmiskuupäeval, eeldatavalt 31. oktoobril 2014.

Euler Hermes France'i Eesti kindlustusvõtjatel on oma kindlustuslepingu lõpetamiseks aega üks (1) kuu alates käesoleva teate avaldamisest, kirjalik lõpetamistaotlus tuleb saata järgmisele aadressile:

*Euler Hermes France
1, place des Saisons
92048 Paris La Défense Cedex – Prantsusmaa*